aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

MUV-380

REFERENCE GUIDE	EN	REFERENTIE GIDS	NL	РЕФЕРЕНТНИ ВОДИЧ	CS
GUÍA DE REFERENCIA	ES	VIITEOPAS	FI	РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО	BG
GUIDE DE RÉFÉRENCE	FR	PRZEWODNIK REFERENCYJNY	PL	ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	GR
GUIDA DI RIFERIMENTO	IT	REFERENČNÍ PŘÍRUČKU	CZ		
GUIA DE REFERÊNCIA	PT	REFERENCE VODIČ	HR		
NACHSCHLAGEWERK	DE	REFERENČNÁ PRÍRUČKA	SK		
REFERENS GUIDE	SE	ÚTMUTATÓ	HU		
REFERENCEVEJLEDNING	DK	GHID DE REFERINȚĂ	RO		

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

Follow us! aiwaEU

www.eu-aiwa.com

AIWA CO., LTD.
Shinagawa-Ku
TOKYO 141-0022, JAPAN

Printed in P.R.C.

AH02A0623V1

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **MUV-380**

This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.

This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT

Read these safety instructions before using your device. The safety and operating instructions should be retained for future reference.

1. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.

2. Children should be monitored to ensure that they do not play with the product.

3. You must use the provided cable to charge the device, otherwise otherwise it may cause damage to the unit.

4. When connected the cord should always be readily accessible.

5. Turn off the unit after using to maintain the battery life.

6. The device is intended for use only in a temperate climate.

7. It shouldn't be stored or used at temperatures below -15°C (5 F) or above 55°C (131 F) which may shorten both the headset and battery life.

8. The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

9. Do not place naked flame sources, such as lighted candles near the apparatus.

10. The battery must be disposed off safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.

11. Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing used batteries.

12. Cleaning:
- Turn Off the unit if it's On before cleaning.
- Unplug the unit before cleaning.
- Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Use a damp cloth for cleaning.

13. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.

Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.

All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

SPECIFICATIONS

Product size: 204* 127* 43 mm
Cavity size: 183* 104* 15 mm
Connector: Type-C
Voltage: 9V/1.67A, 5V/2A
UV Lamp: 1W*2
UV Wave band: 253.7 nm
Wireless charging:
10W (Andorid) 7.5W (iOS) compatible with 5W
Device weight: 338g

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **MUV-380**

Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas funciones útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función.

Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo. Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.

1 Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.

2. Los niños deben ser monitoreados para asegurarse de que no jueguen con el producto.

3. Debe utilizar el cable suministrado para cargar el dispositivo, de lo contrario podría causar daños en la unidad.

4. Cuando esté conectado, el cable debe permanecer fácilmente accesible.

5. Apague la unidad después de usarla para mantener la vida útil de la batería.

6. El dispositivo está diseñado para su uso sólo en un clima templado.

7. No debe almacenarse ni utilizarse a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) o superiores a 55°C (131 F), esto podría acortar tanto la vida del auricular como la de la batería.

8. La batería no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.

9. No coloque fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato.

10. La batería debe ser eliminada de forma segura. Utilice siempre los recipientes de recogida suministrados (consulte con su distribuidor) para proteger el medio ambiente.

11. No arroje las baterías al fuego! Respete el medio ambiente al desechar las baterías usadas.

12. Limpieza:
- Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla.
- Desenchufe la unidad antes de limpiarla.
- No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
- Utilice un paño húmedo para la limpieza.

13. No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o quitar las cubiertas puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros.

Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.

El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19 / EC.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.

La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

ESPECIFICACIONES

Medidas del producto: 204* 127* 43 mm
Capacidad: 183* 104* 15 mm
Conector: Tipo C
Tensión: 9V/1,67A, 5V/2A
Lámpara UV: 1W*2
Banda de onda UV: 253,7 nm
Carga inalámbrica:
10W (Andorid) 7,5W (iOS) compatible con 5W
Peso del dispositivo: 338g

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté notre **MUV-380**

Ce produit a été fabriqué en utilisant des composants de qualité et en respectant des normes de fabrication.
Il est une garantie de qualité et de performance. Nos ingénieurs ont inclus dans ce produit de nombreuses fonctionnalités utiles et pratiques. Veuillez lire ce manuel d'instructions entièrement afin de profiter un maximum de chaque fonction.

Ce produit a été testé par nos inspecteurs et trouvé en parfait état de fonctionnement avant de quitter notre usine. Si, après la lecture de ce manuel, vous rencontrez des problèmes avec le fonctionnement de ce produit, veuillez-vous référer aux instructions de dépannage à la fin de ce manuel. Pour référence ultérieure, veuillez noter le numéro de série dans l'espace prévu.

IMPORTANT

Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être conservés pour référence ultérieure.

1. Placez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants, afin d'éviter tout danger ou toute utilisation abusive.

2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

3. Vous devez utiliser le câble fourni pour charger l'appareil, sinon vous risquez d'endommager l'appareil.

4. Lorsqu'il est connecté, le câble doit rester facilement accessible.

5. Éteignez l'appareil après utilisation pour préserver la durée de vie de la batterie.

6. L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans un climat tempéré.

7. Il ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures inférieures à -15°C (5 F) ou supérieures à 55°C (131 F), car cela peut réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.

8. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

9. Ne placez pas de sources de flammes nues, comme des bougies allumées, à proximité de l'appareil.

10. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité. Utilisez toujours les conteneurs de collecte fournis (consultez votre revendeur) pour protéger l'environnement.

11. Ne jetez pas les piles au feu! Respectez l'environnement en vous débarrassant des piles usagées.

12. Le nettoyage:
- Éteignez l'appareil s'il est en marche avant de le nettoyer.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoye.
- N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
- Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

13. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers.

Les dommages nécessitant une réparation doivent être signalés au personnel de service qualifié.

Le symbole de poubelle à roulettes barrée sur le produit signifie que celui-ci est conforme à la directive européenne 2012/19 / CE.

Tous les produits électriques et électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation municipale en matière de déchets, dans des installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil aidera à réduire les éventuelles conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement.

SPÉCIFICATIONS

Dimensions du produit: 204* 127* 43 mm
Capacité: 183* 104* 15 mm
Connecteur: Tipo C
Tension: 9V/1,67A, 5V/2A
Lampe UV: 1W*2
Bande d'ondes UV: 253,7 nm
Charge sans fil:
10W (Andorid) 7,5W (iOS) 5W compatible
Poids de l'appareil: 338g

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Grazie per aver acquistato il **MUV-380**

È la vostra garanzia di qualità, prestazioni e valore. I nostri ingegneri hanno incorporato molte funzioni utili e pratiche in questo prodotto. Assicurati di leggere questo intero manuale di istruzioni per assicurarti di ottenere il massimo da ogni funzione.

Questo prodotto è stato fabbricato con componenti di altissima qualità e con i migliori standard di produzione. È stato controllato da ispettori ed è perfettamente funzionante prima di lasciare la fabbrica.

IMPORTANTE

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. Le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso devono essere conservati per riferimento futuro.

1. Collocare questo prodotto e i suoi accessori in un luogo lontano dalla portata dei bambini, per evitare pericoli o usi impropri.

2. I bambini dovrebbero essere monitorati per garantire che non giochino con il prodotto.

3. È necessario utilizzare il cavo in dotazione per caricare l'apparecchio, altrimenti può causare danni all'unità.

4. Una volta collegato, il cavo deve rimanere facilmente accessibile.

5. Spegnere l'unità dopo l'uso per mantenere la durata della batteria.

6. Il dispositivo è progettato per l'uso solo in un clima temperato.

7. Non deve essere conservato o utilizzato a temperature inferiori a -15°C (5 F) o superiori a 55°C (131 F), in quanto ciò potrebbe ridurre sia la durata delle cuffie che quella della batteria.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

8. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come il sole, il fuoco o simili.

9. Non collocare fonti di fiamme libere, come candele accese, vicino all'apparecchio.

10. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro. Utilizzare sempre i contenitori di raccolta forniti (consultare il proprio rivenditore) per proteggere l'ambiente.

11. Non gettare le batterie nel fuoco! Rispettare l'ambiente quando si smaltiscono le batterie usate.

12. Pulizia:
- Spegnere l'unità se è accesa prima della pulizia.
- Scollegare l'unità prima della pulizia.
- Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol.
- Per la pulizia utilizzare un panno umido.

13. Non tentare di effettuare la manutenzione di questo prodotto da soli, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri pericoli.

I danni che richiedono una riparazione devono essere segnalati a personale di assistenza qualificato.

Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato sul prodotto indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19 / CE.

Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, compresa la batteria, devono essere smaltiti separatamente in conformità con le normative municipali sui rifiuti attraverso strutture di raccolta designate dal governo o dalle autorità locali.

Lo smaltimento corretto del vecchio dispositivo contribuirà a ridurre le possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

SPECIFICAZIONI

Dimensioni del prodotto: 204* 127* 43 mm
Capacità: 183* 104* 15 mm
Connettore: Tipo C
Tensione: 9V/1,67A, 5V/2A
Lampada UV: 1W*2
Banda d'onda UV: 253,7 nm
Ricarica senza fili:
10W (Andorid) 7,5W (iOS) 5W compatibile
Peso del dispositivo: 338g

A causa della continua revisione e miglioramento dei nostri prodotti, il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Obrigado por adquirir o **MUV-380**

É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função.

Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

IMPORTANTE

Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.

1. Colocar este produto e os seus acessórios algures fora do alcance das crianças, para evitar perigos ou utilizações indevidas.

2. As crianças devem ser monitorizadas para garantir que não brincam com o produto.

3. Deve utilizar o cabo fornecido para carregar o dispositivo, caso contrário pode causar danos na unidade.

4. Quando ligado, o cabo deve permanecer facilmente acessível.

5. Desligue a unidade após a utilização para manter a vida útil da bateria.

6. O dispositivo foi concebido para ser utilizado apenas em clima temperado.

7. Não deve ser armazenado ou utilizado a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) ou superiores a 55°C (131 F), uma vez que isso pode encurtar a vida útil tanto dos auscultadores como da bateria.

8. A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como sol, fogo ou algo semelhante.

9. Não colocar fontes de chama nua, tais como velas acesas, perto do aparelho.

10. A bateria deve ser eliminada de forma segura. Utilize sempre os contentores de recolha fornecidos (consulte o seu revendedor) para proteger o ambiente.

11. Não deitar as pilhas no fogo! Respeitar o ambiente na eliminação de pilhas usadas.

12. Limpeza:
- Desligue a unidade se esta estiver ligada antes da limpeza.
- Desligue a unidade da tomada antes da limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
- Utilizar um pano húmido para a limpeza.

13. Não tente fazer a manutenção deste produto, pois a abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos.

Os danos que exijam reparação devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / CE.

Todos os produtos elétricos e eletrônicos, incluindo baterias, devem ser descartados separadamente de acordo com os regulamentos municipais de coleta de lixo, por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou por autoridades locais.

O descarte correto do seu dispositivo antigo ajudará a reduzir possíveis conseqüências negativas sobre a saúde humana e o meio ambiente.

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões do produto: 204* 127* 43 mm
Capacidade: 183* 104* 15 mm
Conector: Tipo C
Tensão: 9V/1,67A, 5V/2A
Lâmpada UV: 1W*2
Faixa de onda UV: 253,7 nm
Carregamento sem fios:
10W (Andorid) 7,5W (iOS) 5W compatível
Peso do dispositivo: 338g

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

DE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vielen Dank für Kaufen vonb **MUV-380**

Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen.

Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von Arbeitsausführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt.

WICHTIG

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

1. Stellen Sie dieses Produkt und sein Zubehör an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren oder deren unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.

2. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

3. Sie müssen das mitgelieferte Kabel zum Aufladen des Geräts verwenden, da es sonst zu Schäden am Gerät kommen kann.

4. Wenn das Kabel angeschlossen ist, sollte es immer leicht zugänglich sein.

5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.

6. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen.

7. Es sollte nicht bei Temperaturen unter -15°C (5 F) oder über 55°C (131 F) gelagert oder verwendet werden, da dies sowohl die Lebensdauer des Headsets als auch der Batterie verkürzen kann.

8. Die Batterie sollte nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

9. Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, in die Nähe des Geräts.

10. Die Batterie muss sicher entsorgt werden. Verwenden Sie zum Schutz der Umwelt immer die mitgelieferten Sammelbehälter (fragen Sie Ihren Händler).

11. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Respektieren Sie die Umwelt, wenn Sie gebrauchte Batterien entsorgen.

12. Reinigung:
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreiniger.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

13. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren, da Sie beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren ausgesetzt sein können.

Schäden, die repariert werden müssen, müssen an qualifiziertes Servicepersonal weitergegeben werden.

Wenn dieses durchgestrichene Mülleimersymbol an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19 / EG fällt.

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen getrennt vom Hausmüll über die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

SPECIFIKATIONEN

Produktabmessungen: 204* 127* 43 mm
Fassungsvermögen: 183* 104* 15 mm
Verbinder: Typ C
Spannung: 9V/1,67A, 5V/2A
UV-Lampe: 1W*2
UV-Wellenbereich: 253.7 nm
Kabelloses Aufladen:
10W (Andorid) 7.5W (iOS) 5W kompatibel
Gewicht des Geräts: 338g

Aufgrund der ständigen Überprüfung und Verbesserung unserer produkte können sich das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

SE SÄKERHETSÅTGÄRDER

Tack för att du köpte **MUV-380**

Detta är din försäkring av kvalitet, prestanda och värde. Våra ingenjörer har inkluderat många användbara och praktiska funktioner i denna produkt. Var noga med att läsa denna bruksanvisning fullständigt för att se till att du får maximal nytta av varje funktion.

Denna produkt tillverkades med hjälp av komponenter och standarder för utförande av högsta kvalitet. Det testades av inspektörer och visade sig vara i perfekt skick innan det lämnade vår fabrik.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

VIKTIG

Läs dessa säkerhetsinstruktioner innan du använder enheten. Säkerhets- och bruksanvisningen bör bevaras för framtida referens.

1. Placera denna produkt och dess tillbehör någonstans utom räckhåll för barn för att undvika fara eller deras olämpliga användning.

2. Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med produkten.

3. Du måste använda den medföljande kabeln för att ladda enheten, annars kan det skada enheten.

4. Vid anslutning ska sladden alltid vara lättillgänglig.

5. Stäng av enheten efter att ha använt batteriets livslängd.

6. Enheten är endast avsedd för användning i ett tempererat klimat.

7. Det bör inte förvaras eller användas vid temperaturer under -15 ° C (5 F) eller över 55 ° C (131 F), vilket kan förkorta både headsetet och batteriets livslängd.

8. Batteriet ska inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.

9. Placera inte källor med låga lågor, som tända ljus nära apparaten.

10. Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt. Använd alltid de medföljande uppsamlingsfacken (kontakta din återförsäljare) för att skydda miljön.

11. Kasta inte batterier i eld! Respektera miljön när du kasserar använda batterier.

12. Rengöring:
- Stäng av enheten om den är på innan rengöring.
- Dra ur stickkontakten innan rengöring.
- Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel.
- Använd en fuktig trasa för rengöring.

13. Försök inte reparera denna produkt själv eftersom öppning eller borttagning av skydd kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror.

Skador som behöver repareras måste hänvisas till kvalificerad servicepersonal.

När denna överkorsade symbol med hjulkorg är ansluten till en produkt, betyder det att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19 / EG.

Alla elektriska och elektroniska produkter inklusive batterier ska bortskaffas separat från den kommunala avfallsströmmen via utsedda insamlingsanläggningar som utses av regeringen eller de lokala myndigheterna.

Rätt avfallshantering av din gamla apparat hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

SPECIFIKATIONER

Produktstorlek: 204* 127* 43 mm
Kavitetsstorlek: 183* 104* 15 mm
Kontakt: Type-C
Spänning: 9V/1.67A, 5V/2A
UV-lampa: 1W*2
UV Wave-band: 253.7 nm
Trådlös laddning:
10W (Andorid) 7.5W (iOS) kompatibel med 5W
Enhetsvikt: 338g

På grund av kontinuerlig revidering och förbättring av våra produkter kan design och specifikationer ändras utan ytterligare varsel.

DK SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Tak, fordi du købte **MUV-380**

Dette er din sikkerhed for kvalitet, ydelse og værdi. Vores ingeniører har inkluderet mange nyttige og praktiske funktioner i dette produkt. Sørg for at læse denne brugsanvisning fuldstændigt for at sikre dig, at du får det maksimale udbytte af hver funktion.

Dette produkt blev fremstillet ved hjælp af komponenter og standarder for udførelse af højeste kvalitet. Det blev testet af inspektører og viste sig at være i perfekt fungerende stand, før det forlod vores fabrik.

VIGTIG

Læs disse sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din enhed. Sikkerheds- og betjeningsvejledningen skal opbevares med henblik på fremtidig reference.

1. Læg dette produkt og dets tilbehør sted uden for børns rækkevidde for at undgå fare eller upassende brug heraf.

2. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.

3. Du skal bruge det medfølgende kabel til at oplade enheden, ellers kan det forårsage skade på enheden.

4. Ved tilslutning skal ledningen altid være let tilgængelig.

5. Sluk for enheden efter brug for at opretholde batteriets levetid.

6. Enheden er kun beregnet til brug i et tempereret klima.

7. Det bør ikke opbevares eller bruges ved temperaturer under -15 ° C (5 F) eller over 55 ° C (131 F), hvilket kan forkorte både headsettet og batteriets levetid.

8. Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme som solskin, ild eller lignende

9. Placer ikke kilder med åben ild, såsom tændte stearinlys i nærheden af apparatet.

10. Batteriet skal bortskaffes sikkert. Brug altid de medfølgende indsamlingsbokse (kontakt din forhandler) for at beskytte miljøet.

11. Kast ikke batterier i ild! Respekter miljøet, når du bortskaffer brugte batterier.

12. Rengøring:
- Sluk for enheden, hvis den er tændt, før rengøring.
- Frakobl enheden, før rengøring.
- Brug ikke flydende rengøringsmidler eller aerosolrensere.
- Brug en fugtig klud til rengøring.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

13. Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer.

Skader, der skal repareres, skal henvises til kvalificeret servicepersonale.

Når dette krydsede symbol med hjulkasse er knyttet til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19 / EF.

Alle elektriske og elektroniske produkter inklusive batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via udpegede indsamlingsfaciliteter udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder.

Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

SPECIFIKATIONER

Produktstørrelse: 204* 127* 43 mm
Hulrumstørrelse: 183* 104* 15 mm
Stik: Type-C
Spænding: 9V/1.67A, 5V/2A
UV-lampe: 1W*2
UV-bølgebånd: 253.7 nm
Trådløs opladning:
10W (Andorid) 7.5W (iOS) kompatibel med 5W
Enhedsvægt: 338g

På grund af kontinuerlig revision og forbedring af vores produkter, kan design og specifikationer ændres uden yderligere varsel.

NL VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bedankt voor uw aankoop van **MUV-380**

Dit is uw garantie voor kwaliteit, prestatie en waarde. Onze ingenieurs hebben veel nuttige en handige functies in dit product opgenomen. Lees deze handleiding volledig door om er zeker van te zijn dat u het maximale voordeel uit elke functie haalt.

Dit product is vervaardigd met behulp van de hoogste kwaliteitscomponenten en normen van vakmanschap. Het werd getest door inspecteurs en bleek in perfecte staat te zijn voordat het onze fabriek verliet.

BELANGRIJK

Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

1. Plaats dit product en zijn accessoires ergens buiten het bereik van kinderen, om gevaar of oneigenlijk gebruik te voorkomen.

2. Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

3. U moet de meegeleverde kabel gebruiken om het apparaat op te laden, anders kan het apparaat beschadigd raken.

4. Wanneer het snoer is aangesloten, moet het altijd goed bereikbaar zijn.

5. Schakel het apparaat na gebruik uit om de levensduur van de batterij te verlengen.

6. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat.

7. Het mag niet worden opgeslagen of gebruikt bij temperaturen onder -15°C (5 F) of boven 55°C (131 F), wat zowel de levensduur van de headset als die van de batterij kan verkorten.

8. De batterij mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneschijn, vuur of iets dergelijks.

9. Plaats geen bronnen met naakte vlammen, zoals brandende kaarsen, in de buurt van het apparaat.

10. De batterij moet veilig worden weggegooid. Gebruik altijd de meegeleverde opvangbakken (neem contact op met uw dealer) om het milieu te beschermen.

11. Gooi geen batterijen in het vuur! Respecteer het milieu bij het weggooien van gebruikte batterijen.

12. Schoonmaken:
- Schakel het apparaat uit als het is ingeschakeld voordat u het schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen.
- Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken.

13. Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat het openen of verwijderen van afdekkingen u kan blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren.

Schade die moet worden gerepareerd, moet worden doorverwezen naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een product is aangebracht, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EG valt.

Alle elektrische en elektronische producten, inclusief batterijen, moeten gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd via aangewezen inzamelingspunten die door de overheid of de lokale autoriteiten zijn aangewezen.

Een correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

SPECIFICATIES

Productafmetingen: 204* 127* 43 mm
Capaciteit: 183* 104* 15 mm
Schakelaar: Type C
Spanning: 9V/1.67A, 5V/2A
UV-lamp: 1W*2
UV-golfband: 253.7 nm
Draadloos opladen:
10W (Andorid) 7.5W (iOS) 5W compatibel
Gewicht van het apparaat: 338g

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

FI TURVALLISUUSVAROTOIMET

Kiitos, että ostit **MUV-380**

Tämä on vakuutuksesi laadusta, suorituskykyystä ja arvosta. Suunnittelijamme ovat sisällyttäneet tuotteeseen monia hyödyllisiä ja käteviä ominaisuuksia. Muista lukea tämä käyttöohje kokonaan varmistaaksesi, että saat suurimman hyödyn jokaisesta ominaisuudesta.

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisimmista komponenteista ja valmistusstandardeista. Tarkastajat ovat testanneet sen ja todenneet sen olevan moitteettomassa toimintakunnossa ennen kuin se poistui tehtaalta.

TÄRKEÄ

Lue nämä turvaohjeet ennen laitteen käyttöä. Turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa käyttöä varten.

1. Sijoita tämä tuote ja sen lisävarusteet lasten ulottumattomissa, jotta välttetään vaara tai heidän epäasianmukainen käyttö.
2. Lapsia on tarkkailtava sen varmistamiseksi, ettevät he leiki tuotteen kanssa.
3. Lataat laitteen mukana toimitetulla kaapelilla, muuten se voi vahingoittaa laitetta.
4. Kytkettäessä johdon on aina oltava helposti saatavilla.
5. Sammuta laite käytön jälkeen akun käyttöiän säilyttämiseksi.
6. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain maltillisessa ilmastossa.
7. Sitä ei tule varastoida tai käyttää lämpöiloissa, jotka ovat alle -15 ° C (5 F) tai yli 55 ° C (131 F), mikä voi lyhentää sekä kuulokemikrofonin että akun kestoa.
8. Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.
9. Älä aseta avotulen lähteitä, kuten esimerkiksi sytytettyjä kynttiliöitä laitteen lähelle.
10. Akku on hävittävää turvallisesti. Käytä ympäristön suojelemiseen aina mukana toimitettuja keräysastioita (tarkista jälleenmyyjältä).
11. Älä heitä paristoja puteen! Kunnioita ympäristöä hävittämällä käytettyjä paristoja.
12. Puhdistus:
    - Sammuta laite, jos se on päällä, ennen puhdistusta.
    - Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista.
    - Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita.
    - Puhdista kosteella liinalla.
13. Älä yritä korjata tätä tuotetta itse, sillä kansien avaaminen tai poistaminen saattaa altistaa sinut vaaralliselle jännitteelle tai muille vaaroille.

    Korjaamisen vaurioiden on viitattava kaikki pätevään huoltohenkilökuntaan.

Kun tämä yliviivattu pyörillä varustettu roskasymboli kiinnitetään tuotteeseen, se tarkoittaa, että tuote kuuluu EU-direktiivin 2012/19 / EY soveltamisalaan.

Kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet, mukaan lukien akut, tulee hävittää erillään yhdyskuntajätteestä hallituksen tai paikallisten viranomaisten nimeämien keräyslaitosten kautta.

Vanhan laitteesi oikea hävittäminen auttaa estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

TEKNISET TIEDOT

Tuotteen koko: 204* 127* 43 mm

Syvennyksen koko: 183* 104* 15 mm

Liitin: Tyypi C

Jännite: 9V/1.67A, 5V/2A

UV-lamppu: 1W*2

UV-aaltoalue: 253.7 nm

Langaton lataus:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) yhteensopiva 5 W: n kanssa

Laitteen paino: 338 g

Tuotteidemme jatkuvan tarkistuksen ja parantamisen vuoksi suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **MUV-380**

To gwarancja jakości, wydajności i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.

Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY

Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.

1. Umieść ten produkt i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub ich niewłaściwego użytkowania.
2. Dzieci powinny być monitorowane, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.
3. Do naładowania urządzenia należy użyć dostarczonego kabla, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Po podłączeniu przewód powinien być zawsze łatwo dostępny.
5. Wyłącz urządzenie po użyciu, aby zachować żywotność baterii.
6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
7. Nie należy go przechowywać ani używać w temperaturach poniżej -15 ° C (5 F) lub powyżej 55 ° C (131 F), które mogą skrócić zarówno żywotność zestawu słuchawkowego, jak i baterii.
8. Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak słońce, ogień itp.
9. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece w pobliżu aparatu.
10. Akumulator należy bezpiecznie wyrzucić. Zawsze używaj dostarczonych pojemników na śmieci (skontaktuj się ze sprzedawcą), aby chronić środowisko.
11. Nie wrzucaj baterii do ognia! Utylizując zużyte baterie, dbaj o środowisko.
12. Czyszczenie:
    - Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
    - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci.
    - Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
    - Użyj wilgotnej szmatki do czyszczenia.
13. Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić Cię na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.

    Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Gdy ten przekreślony symbol kosza na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2012/19 / WE.

Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

SPECIFICATIONS

Rozmiar produktu: 204* 127* 43 mm

Rozmiar wnęki: 183* 104* 15 mm

Złącze: typ C

Napięcie: 9V/1.67A, 5V/2A

Lampa UV: 1W*2

Pasmo UV: 253.7 nm

Ładowanie bezprzewodowe:

10W (Andorid) 7.5W (iOS) kompatybilny z 5W

Waga urządzenia: 338g

W celu ciągłej rewizji i ulepszania naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

CZ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **MUV-380**

To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.

Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ

Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.

1. Tento výrobek a jeho příslušenství umístěte mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí nebo nevhodnému použití.
2. Děti by měly být sledovány, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
3. K nabíjení zařízení musíte použít dodaný kabel, jinak může dojít k poškození jednotky.
4. Při připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
5. Po použití jednotku vypněte, aby se zachovala výdrž baterie.
6. Zařízení je určeno k použití pouze v mírném klimatu.
7. Nesmí být skladován ani používán při teplotách pod -15 ° C (55 ° C) nebo nad 55 ° C (131 ° F), což může zkrátit životnost náhlavní soupravy i baterie.
8. Baterie by neměla být vystavena nadměrnému teplu, jako je sluneční světlo, oheň nebo podobně.
9. Neumisťujte do blízkosti zařízení zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
10. Baterie musí být bezpečně zlikvidována. Pro ochranu životního prostředí vždy používejte dodané sběrné nádoby (poraďte se s prodejcem).
11. Nevhazujte baterie do ohně! Při likvidaci použitých baterií respektujte životní prostředí.
12. Čištění:
    - Před čištěním přístroj vypněte.
    - Před čištěním jednotku odpojte.
    - Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky.
    - K čištění použijte vlhký hadřík.
13. Nepokoušejte se tento produkt opravit sami, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům.

    Poškození, která je třeba opravit, musí být svěřena kvalifikovanému servisu.

Pokud je tento symbol přeškrtnutého kontejneru s kolečkem připojen k produktu, znamená to, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19 / ES.

Všechny elektrické a elektronické výrobky včetně baterií by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.

Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKACE

Velikost produktu: 204* 127* 43 mm

Velikost dutiny: 183* 104* 15 mm

Konektor: Typ-C

Napětí: 9V/1.67A, 5V/2A

UV lampa: 1W*2

UV vlnový pás: 253,7 nm

Bezdrátové nabíjení:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) kompatibilní s 5 W

Hmotnost zařízení: 338g

Vzhledem k neustálé revizi a zdokonalování našich výrobků se design a specifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.

HR SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Hvala što ste kupili **MUV-380**

To je vaše osiguranje kvalitete, performansi i vrijednosti. Naši su inženjeri uvrstili brojne korisne i praktične značajke u ovaj proizvod. Svakako pročitajte ovaj priručnik s uputama da biste bili sigurni da od svake značajke možete dobiti maksimalnu korist.

Ovaj proizvod proizveden je korištenjem najkvalitetnijih sastavnica i standarda izrade. Ispitivali su ga inspektori i otkrili da su u besprijekornom stanju prije nego što su izašli iz naše tvornice.

VAŽNO

Pročitajte ove sigurnosne upute prije upotrebe uređaja. Sigurnost i upute za uporabu trebaju se zadržati za buduću upotrebu.

1. Ovaj proizvod i njegov pribor stavite negdje izvan dohvata djece, kako biste izbjegli opasnost ili njihovu neprimjerenu upotrebu.
2. Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.
3. Za punjenje uređaja morate koristiti isporučeni kabel, jer u protivnom uređaj može oštetiti.
4. Kad je kabel povezan, kabel mora biti uvijek lako dostupan.
5. Isključite jedinicu nakon upotrebe da biste održali vijek trajanja baterije.
6. Uređaj je namijenjen uporabi samo u umjerenom podneblju.
7. Ne treba ga čuvati ili koristiti na temperaturama ниžim od -15 ° C (5 F) ili iznad 55 ° C (131 F) što može skratiti i slušalicu i životni vijek baterije.
8. Baterija se ne smije izlagati prekomjernoj vrućini, poput sunčevih zraka, vatre ili slično.
9. Ne stavljajte otvorene izvore plamena, poput upaljenih svijeća u blizini uređaja.
10. Bateriju morate ugraditi u skladu s uputama za korištenje isporučene kante za prikupljanje (obratite se prodavaču).
11. Ne bacajte baterije u vatru! Pri odlaganju istrošenih baterija poštujte okoliš.
12. Čišćenje:
    - Isključite jedinicu ako je uključena prije čišćenja.
    - Isključite jedinicu iz mreže prije čišćenja.
    - Nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje ili aerosola.
    - Za čišćenje koristite vlažnu krpu.
13. Ne pokušavajte sami popraviti ovaj proizvod jer vas otvaranje ili uklanjanje poklopca može izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima.

    Oštećenja koja zahtijevaju popravak moraju se odnositi na kvalificirano servisno osoblje.

Kada se ovaj prekriženi simbol kante za otpatke pričvrsti na proizvod, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19 / EZ.

Svi električni i elektronički proizvodi, uključujući baterije, trebaju se odlagati odvojeno od komunalnog otpada kroz odlagališta koja određuju vlada ili lokalne vlasti.

Pravilno odlaganje starog aparata pomoći će u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi.

TEHNIČKI PODACI

Veličina proizvoda: 204* 127* 43 mm

Veličina šupljine: 183* 104* 15 mm

Priključak: Tip C

Napon: 9V/1.67A, 5V/2A

UV žarulja: 1W*2

Opseg UV vala: 253,7 nm

Bežično punjenje:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) kompatibilan s 5 W

Težina uređaja: 338g

Zbog stalne revizije i poboljšanja naših proizvoda, dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez daljnje najave.

SK BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme vám za zakúpenie **MUV-380**

Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod, aby ste sa ujistili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok.

Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z našej továrne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

DÔLEŽITÉ

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.

1. Tento výrobok a jeho príslušenstvo umiestnite mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu alebo nevhodnému použitiu.
2. Deti by sa mali monitorovať, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
3. Na nabíjanie zariadenia musíte použiť dodaný kábel, inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
4. Po pripojení by mal byť kábel vždy ľahko prístupný.
5. Po použití jednotku vypnite, aby ste zachovali výdrž batérie.
6. Prístroj je určený na použitie iba v miernom podnebí.
7. Nesmie sa uchovávať ani používať pri teplotách pod -15° C alebo vyšších ako 55° C, čo môže skrátiť životnosť náhlavnej súpravy aj batérie.
8. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné.
9. Neumiestňujte do blízkosti prístroja zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
10. Batéria sa musí bezpečne zlikvidovať. Na ochranu životného prostredia vždy používajte dodané zberné nádoby (overte si u predajcu).
11. Nevhadzujte batérie do ohňa! Pri likvidácii použitých batérií rešpektujte životné prostredie.
12. Čistenie:
    - Pred čistením jednotku vypnite.
    - Pred čistením jednotku odpojte.
    - Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
    - Na čistenie použite vlhkú handričku.
13. Nepokúšajte sa sami opravovať tento produkt, pretože otváranie alebo odstraňovanie krytov vás môže vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám.

    Poškodenia, ktoré je potrebné opraviť, musia byť oznámené všetkým kvalifikovaným servisným technikom.

Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19 / ES.

Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.

Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Veľkosť produktu: 204* 127* 43 mm

Veľkosť dutiny: 183* 104* 15 mm

Konektor: typ C

Napätie: 9V/1.67A, 5V/2A

UV lampa: 1W*2

UV vlnový pás: 253,7 nm

Bezdrôtové nabíjanie:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) kompatibilný s 5 W

Hmotnosť zariadenia: 338g

Z dôvodu neustálej revízie a zdokonaľovania našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

HU BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta az **MUV-380** készüléket.

Ez a minőség, teljesítmény és értékbiztosítás. Mérnökeink számos hasznos és kényelmes funkciót beépítettek a termékbe. Kérjük, feltétlenül olvassa el teljesen ezt az útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egyes szolgáltatások maximális előnyt élveznek-e.

Ezt a terméket a legmagasabb minőségű alkatrészek és a kivitelezés színvonalának felhasználásával állították elő. Az ellenőrök tesztelték, és mielőtt elhagyta a gyárunkat, tökéletes működési állapotban volt.

FONTOS

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. A biztonsági és üzemeltetési utasításokat meg kell őrizni a későbbi referencia céljából.

1. Helyezze el ezt a terméket és tartozékait a gyermekektől elzárva, hogy elkerüljék a veszélyeket vagy a nem megfelelő felhasználást.
2. A gyermekeket ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a termékkel.
3. A készülék feltöltéséhez a mellékelt kábelt kell használni, különben megsértheti az egységet.
4. Csatlakoztatáskor a kábelnek mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
5. Használat után kapcsolja ki az egységet, hogy megőrizze az akkumulátor élettartamát.
6. A készüléket csak mérsékelt éghajlatú felhasználásra szánják.
7. Nem szabad tárolni és használni -15° C (5 F) vagy 55° C (131 F) hőmérsékleten, ami lerövidítheti a headset és az akkumulátor élettartamát.
8. Az akkumulátort ne tegye ki túlzott hőnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonlónak.
9. Ne helyezzen nyílt lángú forrásokat, például gyertyákat a készülék közelében.
10. Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani. A környezet védelme érdekében mindig használja a mellékelt gyűjtőtartályokat (ellenőrizze a forgalmazót).
11. Ne dobja tűzbe az elemeket! Vegye figyelembe a környezetet, ha a használt elemeket ártalmatlanítja.
12. Tisztítás:
    - Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, ha be van kapcsolva.
    - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
    - Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket.
    - A tisztításhoz használjon nedves ruhát.
13. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani ezt a terméket, mivel a fedelek kinyitása vagy eltávolítása veszélyes feszültségnek vagy más veszélyeknek teheti ki magát.

    A javításra szoruló károkat csak képzett szervizszemélyzetnek kell viselnie.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme vám za zakúpenie **MUV-380**

Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod, aby ste sa ujistili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok.

Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z našej továrne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave, než opustil naši továrnu.

DÔLEŽITÉ

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.

1. Tento výrobok a jeho príslušenstvo umiestnite mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu alebo nevhodnému použitiu.
2. Deti by sa mali monitorovať, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
3. Na nabíjanie zariadenia musíte použiť dodaný kábel, inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
4. Po pripojení by mal byť kábel vždy ľahko prístupný.
5. Po použití jednotku vypnite, aby ste zachovali výdrž batérie.
6. Prístroj je určený na použitie iba v miernom podnebí.
7. Nesmie sa uchovávať ani používať pri teplotách pod -15° C alebo vyšších ako 55° C, čo môže skrátiť životnosť náhlavnej súpravy aj batérie.
8. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné.
9. Neumiestňujte do blízkosti prístroja zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
10. Batéria sa musí bezpečne zlikvidovať. Na ochranu životného prostredia vždy používajte dodané zberné nádoby (overte si u predajcu).
11. Nevhadzujte batérie do ohňa! Pri likvidácii použitých batérií rešpektujte životné prostredie.
12. Čistenie:
    - Pred čistením jednotku vypnite.
    - Pred čistením jednotku odpojte.
    - Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
    - Na čistenie použite vlhkú handričku.
13. Nepokúšajte sa sami opravovať tento produkt, pretože otváranie alebo odstraňovanie krytov vás môže vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám.

    Poškodenia, ktoré je potrebné opraviť, musia byť oznámené všetkým kvalifikovaným servisným technikom.

Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19 / ES.

Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.

Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Veľkosť produktu: 204* 127* 43 mm

Veľkosť dutiny: 183* 104* 15 mm

Konektor: typ C

Napätie: 9V/1.67A, 5V/2A

UV lampa: 1W*2

UV vlnový pás: 253,7 nm

Bezdrôtové nabíjanie:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) kompatibilný s 5 W

Hmotnosť zariadenia: 338g

Z dôvodu neustálej revízie a zdokonaľovania našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta az **MUV-380** készüléket.

Ez a minőség, teljesítmény és értékbiztosítás. Mérnökeink számos hasznos és kényelmes funkciót beépítettek a termékbe. Kérjük, feltétlenül olvassa el teljesen ezt az útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egyes szolgáltatások maximális előnyt élveznek-e.

Ezt a terméket a legmagasabb minőségű alkatrészek és a kivitelezés színvonalának felhasználásával állították elő. Az ellenőrök tesztelték, és mielőtt elhagyta a gyárunkat, tökéletes működési állapotban volt.

A régi készülék helyes megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

LEÍRÁSOK

Termékméret: 204* 127* 43 mm

Üreges méret: 183* 104* 15 mm

Csatlakozó: C típusú

Feszültség: 9V/1,67A, 5V/2A

UV lámpa: 1W*2

UV hullám sáv: 253,7 nm

Vezeték nélküli töltés:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) kompatibilis az 5W-val

Az eszköz súlya: 338g

Termékeink folyamatos felülvizsgálata és fejlesztése miatt a kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați cumpărat **MUV-380**

Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performanță și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurați că citiți complet acest manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că veți obține beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.

Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funcționare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

IMPORTANT

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul. Instrucțiunile de siguranță și de funcționare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.

1. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
2. Copiii trebuie monitorizați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
3. Trebuie să folosiți cablul furnizat pentru a încărca dispozitivul, altfel poate provoca deteriorarea unității.
4. Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna ușor accesibil.
5. Opriți unitatea după utilizare pentru a menține durata de viață a bateriei.
6. Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
7. Nu trebuie să fie depozitat sau utilizat la temperaturi sub -15° C (5 F) sau peste 55° C (131 F), ceea ce poate scurta atât setul cu cască, cât și durata de viață a bateriei.
8. Bateria nu trebuie să fie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soare, foc sau altele similare.
9. Nu așezați surse de flacără goală, cum ar fi lumânări aprinse lângă aparat.
10. Bateria trebuie eliminată în siguranță. Utilizați i totdeauna coșurile de colectare furnizate (consultați dealerul) pentru a proteja mediul înconjurător.
11. Nu aruncați bateriile în foc! Respectă mediul înconjurător atunci când aruncați bateriile uzate.
12. Curățarea
    - Opriți unitatea dacă este pornită înainte de curățare.
    - Deconectați aparatul înainte de curățare.
    - Nu folosiți produse de curățat lichide sau aerosoli.
    - Folosiți o cârpă umedă pentru curățare.
13. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau la alte pericole.

    Daunele care necesită reparații trebuie să fie adresate tuturor personalului de service calificat.

Atunci când acest simbol al coșului cu roți încrucișat este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19 / CE.

Toate produsele electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie aruncate separat de fluxul de deșeuri municipale prin intermediul instalațiilor de colectare desemnate de guvern sau de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a aparatului vechi va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane.

SPECIFICAȚII

Dimensiunea produsului: 204* 127* 43 mm

Dimensiunea cavitatii: 183* 104* 15 mm

Conector: tip C

Tensiune: 9V/1.67A, 5V/2A

Lampa UV: 1W*2

Banda de unde UV: 253,7 nm

Încărcare wireless:

10W (Andorid) 7,5W (iOS) compatibil cu 5W

Greutatea dispozitivului: 338g

Datorită revizuirii și îmbunătățirii continue a produselor noastre, designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

CS MERE BEZBEDNOSTI

Хвала што сте купили **MUV-380**

Ово је ваше осигурање квалитета, перформанси и вредности. Наши инжењери су у овај производ укључили бројне корисне и практичне функције. Молимо прочитајте ово упутство за употребу у потпуности како бисте били сигурни да од сваке функције можете добити максималну корист.

Овај производ је произведен коришћењем најквалитетнијих компоненти и стандарда израде. Испитивали су га инспектори и открили да је у беспрекорном радном стању пре него што је напустио нашу фабрику.

ВАЖНО

Прочитајте ова безбедносна упутства пре употребе уређаја. Упутства за сигурност и рад треба задржати за будућу употребу.

1. Овај производ и додатну опрему ставите негде ван домашаја деце, како бисте избегли опасност или њихову непримерену употребу.
2. Децу треба надгледати како би се осигурало да се не играју са производом.
3. За пуњење уређаја морате користити испоручени кабел, јер у супротном може доћи до оштећења уређаја.
4. Када је повезан, кабл мора бити увек лако доступан.
5. Искључите јединицу након коришћења да бисте одржали трајање батерије.
6. Уређај је предвиђен за употребу само у умереној клими.
7. Не треба га чувати или користити на температурама испод -15° Ц (5 Ф) или изнад 55° Ц (131 Ф) што може скратити и слушалице и животни век батерије.
8. Батерија не би требало да буде изложена прекомерној топлоти као што је сунце, ватра или слично.
9. Не постављајте отворене изворе пламена, попут упаљених свећа у близини апарата.
10. Батерију морате безбедно одложити. За заштиту животне средине увек користите испоручене канте за прикупљање (проверите код продавца).
11. Не бацајте батерије у ватру! Поштујте околину приликом одлагања истрошених батерија.
12. Чишћење:
    - Искључите јединицу ако је укључена пре чишћења.
    - Пре чишћења искључите јединицу из мреже.
    - Не користите течна средства за чишћење или аеросола.
    - За чишћење користите влажну крпу.
13. Не покушавајте сами да поправите овај производ јер вас отварање или уклањање поклопца може изложити опасном напону или другим опасностима.

    Оштећења која захтевају поправак морају се односити на квалификовано сервисно особље.

Када се овај прекривени симбол канте за отпатке причврсти на производу, то значи да је производ покривен Европском директивом 2012/19 / ЕЦ.

Сви електрични и електронски производи, укључујући батерије, требају се одлагати одвојено од комуналног отпада кроз одређене сабирне просторе које именује влада или локалне власти.

Правилно одлагање старог уређаја помоћи ће у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Величина производа: 204* 127* 43 мм

Величина шупљине: 183* 104* 15 мм

Конектор: Тип Ц

Напон: 9В/1.67А, 5В/2А

УВ лампица: 1В*2

УВ таласни опсег: 253,7 нм

Бежично пуњење:

10В (Andorid) 7,5В (iOS) компатибилан са 5В

Тежина уређаја: 338г

Због сталне ревизије и унапређења наших производа, дизајн и спецификације подложне су променама без даљњег.

BG МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **MUV-380**

Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете това ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.

Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установи, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО

Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.

1. Поставете този продукт и неговите принадлежности някъде извън обсега на деца, за да избегнете опасност или неправилна употреба.
2. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не играят с продукта.
3. Трябва да използвате предоставения кабел, за да заредите устройството, в противен случай може да причини повреда на устройството.
4. Когато сте свързани, кабелът винаги трябва да е лесно достъпен.
5. Изключете устройството след употреба, за да поддържате живота на батерията.
6. Устройството е предназначено за употреба само в умерен климат.
7. Той не трябва да се съхранява или използва при температури под -15 ° C (5 F) или над 55 ° C (131 F), което може да скъси както слушалките, така и живота на батерията.
8. Батерията не трябва да се излага на прекомерна топлина, като слънчева светлина, пожар или други подобни.
9. Не поставяйте открити източници на пламък, като запалени свещи близо до апарата.
10. Батерията трябва да бъде изхвърлена безопасно. Винаги използвайте предоставените кошчета за събиране (консултирайте се с вашия дилър), за да защитите околната среда.
11. Не хвърляйте батерии в огън! Уважавайте околната среда, когато изхвърляте използваните батерии.
12. Почистване:
    - Изключете устройството, ако е включено преди почистване.
    - Изключете устройството от мрежата преди почистване.
    - Не използвайте течни почистващи препарати или аерозолни препарати.
    - Използвайте влажна кърпа за почистване.
13. Не се опитвайте сами да ремонтирате този продукт, тъй като отварянето или свалянето на капаците може да ви изложи на опасно напрежение или други опасности.

    Повредите, които се нуждаят от ремонт, трябва да се отнасят към квалифициран сервизен персонал.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Размер на продукта: 204* 127* 43 мм

Размер на кухината: 183* 104* 15 мм

Съединител: Type-C

Напрежение: 9V/1.67A, 5V/2A

UV лампа: 1W*2

UV вълна: 253.7 nm

Безжично зареждане:

10W (Andorid) 7.5W (iOS), съвместим с 5W

Тегло на устройството: 338гр

Поради постоянната ревизия и усъвършенстване на нашите продукти, дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без допълнително предупреждение.

GR ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **MUV-380**

Αυτή είναι η διασφάλιση της ποιότητας, της απόδοσης και της αξίας σας. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Μην ξεχάσετε να το διαβάσετε έγκαιρίδιο οδηγιών πλήρως για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε δυνατότητα.

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής. Δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας πριν φύγει από το εργοστάσιό μας.

ΣΗΟΥΑΔΙΟΣ

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Οι οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.

1. Βάλτε αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του κάπου μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ή την ακατάλληλη χρήση τους.
2. Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
3. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για να φορτίσετε τη συσκευή, αλλιώς διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
4. Κατά τη σύνδεση, το καλώδιο πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμο.
5. Απενεργοποιήστε τη μονάδα μετά τη χρήση για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
6. Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εύκρατο κλίμα.
7. Δε